

CHUKA



UNIVERSITY

UNIVERSITY EXAMINATIONS

CHUKA AND ISEMBE CAMPUSES

**EXAMINATION FOR THE AWARD OF DEGREE OF BACHELOR OF EDUCATION
ARTS**

KISW 404: KISWAHILI LITERATURE IN TRANSLATION

STREAMS: B.ED (ARTS) (PART TIME)

TIME: 2 HOURS

DAY/DATE: WEDNESDAY 06/10/2021

11.30 P.M – 1.30 P.M.

MAAGIZO:

1. (a) Eleza maana ya tafsiri. (alama 2)
 - (b) Tambua dhima sita za kutafsiri. (alama 6)
 - (c) Tathmini aina sita za maana ambazo mtafsiri anafaa kutilia maanani. (alama 12)
 - (d) Fafanua sifa tano za mtafsiri bora. (alama 10)
 2. Fafanua hatua muhimu za kuzingatiwa katika mchakato wa tafsiri. (alama 20)
 3. Tathmini nadharia ya mawasiliano katika tafsiri kisha uonyeshe mchango wake katika tafsiri. (alama 20)
 4. Jadili vikwazo vitano vinavyoweza kumtatiza mtafsiri wa kazi za fasihi. (alama 20)
 5. Eleza mchango wa tamthlia, **Mkaguzi Mkuu wa Serikali** ya Nikolai Gogo katika fasihi ya Kiswahili. (alama 20)
-